

**INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI  
PERSONALI - CANDIDATI**

Ai sensi dell'art. 13 Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

Il Polo universitario delle professioni sanitarie (di seguito "Claudiana") in qualità di Titolare del trattamento, desidera informarla che i dati personali da Lei forniti saranno trattati secondo i principi stabiliti dal Regolamento (UE) 2016/679: liceità, correttezza e trasparenza.

**Titolare del trattamento:**

Polo universitario delle professioni sanitarie  
Via Lorenz-Böhler 13  
39100 Bolzano  
Indirizzo e-mail: [direktion@claudiana.bz.it](mailto:direktion@claudiana.bz.it)

**Responsabile della protezione dei dati**

Compliance Consulting Srl  
Numero telefonico: +39 392 9438452  
Indirizzo e-mail: [info@com-co.it](mailto:info@com-co.it)

**1. Finalità del trattamento**

1.a I dati personali da Lei forniti saranno utilizzati per le seguenti finalità:

- Valutazione della Sua candidatura;
- Svolgimento del colloquio presso Claudiana;
- Creazione di una graduatoria di personale idoneo al distacco;
- Richiesta al datore di lavoro per il distacco alla Claudiana.
- Archiviazione presso il Servizio Personale dell'amministrazione.

Per le finalità indicate il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto di fornire i dati, in tutto o in parte, comporterà l'impossibilità di valutare la Sua candidatura e inserirla nella graduatoria in oggetto.

**DATENSCHUTZERKLÄRUNG –  
KANDIDATEN**

Gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

Das universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe (im Folgenden „Claudiana“) in der Eigenschaft als Verantwortlicher der Datenverarbeitung informiert Sie, dass die von Ihnen zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten gemäß den Grundsätzen der Verordnung (EU) 2016/679 verarbeitet werden: Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz.

**Verantwortlicher der Datenverarbeitung:**

Universitäres Ausbildungszentrum für  
Gesundheitsberufe  
Lorenz-Böhler-Straße 13  
39100 Bozen  
E-Mail-Adresse: [direktion@claudiana.bz.it](mailto:direktion@claudiana.bz.it)

**Datenschutzbeauftragter:**

Compliance Consulting Srl  
Numero telefonico +39 392 9438452  
Indirizzo e-mail: [info@com-co.it](mailto:info@com-co.it)

**1. Zweck der Datenverarbeitung**

1.a Die personenbezogenen Daten werden für diese Zwecke verarbeitet:

- Bewertung Ihrer Bewerbung;
- Durchführung des Interviews bei Claudiana;
- Erstellung einer Rangliste des für eine Abordnung geeigneten Personals der Südtiroler Sanitätsbetrieb;
- Antrag beim Arbeitsgeber für die Abordnung an der Claudiana.
- Archivierung beim Dienst für Verwaltungspersonal.

Für die genannten Zwecke ist die Bereitstellung von Daten obligatorisch, und eine vollständige oder teilweise Verweigerung der Bereitstellung von Daten macht es uns unmöglich, Ihre Bewerbung zu bewerten und Sie in die Rangliste aufzunehmen.

## 2. Base giuridica del trattamento

Base giuridica del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 6 par.1 lett. b) del Regolamento Europeo 2016/679 è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o l'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso;

## 3. Tipologia di dati trattati

Sono oggetto di trattamento da parte del titolare del trattamento le seguenti categorie di dati:

- dati personali comuni di cui all'art. 4, n.1 del Regolamento UE 2016/679, quali ad es: nome, cognome, codice fiscale;
- categorie particolari di dati di cui all'art. 9 del Regolamento UE 2016/679, qualora inseriti dal candidato nel CV;

## 4. Modalità di trattamento dei dati personali

Il trattamento sarà effettuato:

- dal solo personale autorizzato per lo svolgimento delle attività di trattamento;
- mediante l'utilizzo di sistemi manuali e elettronici;
- da soggetti autorizzati all'assolvimento di tali compiti ai sensi di legge;
- con l'impiego di misure organizzative e tecniche adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati.

## 5. Periodo di conservazione dei dati personali

I Suoi dati personali, oggetto di trattamento per le finalità indicate al punto 1 a), saranno conservati presso il Servizio Personale dell'amministrazione.

In relazione ai trattamenti di dati personali di cui la base giuridica è il consenso (punto 1b), i dati personali saranno conservati fino al momento della revoca del consenso da parte dell'interessato.

## 6. Comunicazione dei dati a terzi

Le informazioni raccolte verranno trattate esclusivamente da personale autorizzato dal titolare del trattamento.

In relazione alle finalità sopra indicate, i Suoi dati personali saranno comunicati all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per procedere con la selezione e l'eventuale distacco e ad ogni altra persona fisica o giuridica, pubblica o privata individuata quale partner e nominata in qualità di Responsabile del trattamento (art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679), quando la comunicazione risulti necessaria o funzionale allo svolgimento della nostra attività in relazione alla finalità indicata.

## 2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung ist zur Erfüllung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. b) der Verordnung (EU) 2016/679).

## 3. Art der verarbeiteten Daten

Die folgenden Datenkategorien werden vom Verantwortlichen der Datenverarbeitung verarbeitet:

- Allgemeine personenbezogene Daten gemäß Art. 4 Nr. 1 der Verordnung (EU) 2016/679, nämlich: Name, Vorname, Steuernummer;
- Daten besonderer Kategorien gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) 2016/679 (personenbezogene Daten, die im Lebenslauf enthalten sind);

## 4. Verarbeitungsmethode

Die Datenverarbeitung erfolgt:

- nur durch Mitarbeiter, die zur Durchführung von Verarbeitungstätigkeiten befugt sind;
- mittels Verwendung manueller und elektronischer Systeme;
- durch zur Ausführung dieser Aufgaben gesetzlich ermächtigte Personen;
- mit geeigneten organisatorischen und technischen Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und den Zugang zu ihnen durch unbefugte Dritte zu verhindern.

## 5. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten, die zu den oben genannten Zwecken verarbeitet werden, werden beim Dienst für Verwaltungspersonal aufbewahrt.

In Bezug auf die Verarbeitungen von Daten, deren Rechtsgrundlage die Einwilligung ist (Punkt 1b), werden die personenbezogenen Daten bis zum Widerruf der Einwilligung des Betroffenen aufbewahrt.

## 6. Mitteilung der personenbezogenen Daten an Dritte

Die gesammelten Informationen werden nur vom dazu befugten Personal des Verantwortlichen der Datenverarbeitung verarbeitet.

In Bezug auf den oben genannten Zweck können Ihre personenbezogenen Daten an der Südtiroler Sanitätsbetrieb übermittelt werden, um die Auswahl und eventuelle Abordnung durchzuführen, sowie an jede andere natürliche oder juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts, die als Partner identifiziert und als Auftragsverarbeiter benannt wurde (Art. 28 der Verordnung (EU) 2016/679), wenn die Übermittlung für die Ausübung unserer Tätigkeit in Bezug auf den angegebenen Zweck notwendig oder zweckmäßig ist

## **7. Diffusione dei dati personali e trasferimento in paesi extra UE**

I Suoi dati personali non sono soggetti a diffusione.  
I Suoi dati non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE)

## **8. Trattamenti automatizzati**

La informiamo che i dati personali conferiti non saranno in alcun modo sottoposti a processi decisionali automatizzati.

## **9. Diritti dell'interessato (artt. 15-22 Regolamento (UE) 2016/679)**

In base alla normativa vigente il soggetto interessato ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità Garante per la tutela dei Dati Personali:  
[www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

## **7. Verbreitung der personenbezogenen Daten und Übermittlung in Länder außerhalb der EU**

Ihre personenbezogenen Daten werden in keiner Weise verbreitet.

Ihre Daten werden in keiner Weise an Drittländer außerhalb der Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) mitgeteilt oder übermittelt.

## **8. Automatisierte Entscheidungsfindung**

Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

## **9. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679)**

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen:  
[www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)